

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

**Avença**

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua «Ecos da Cacia» — Telef. 91118  
Quinta do Loureiro — CACIA

Proprietário, Director e Administrador

**MANUEL DAMIÃO**

Sucessor de José Marques Damião

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Editor

António da Costa Pinto

Redactor principal:

Mantas Massano

## O homem e o inferno

SE eu tivesse poder para mandar em mim próprio, poder conservar a vida por tempo indeterminado, correndo no *carroucel* do mundo mas conservar-me sempre em boa forma, como agora me considero, embora o número de anos de existência fossem aumentando, estaria atento ao começo do século XXI. Seguiria o desenrolar dos acontecimentos dessa época, para me certificar dos erros dos meus prognósticos do futuro.

Como não tenho possibilidades de alcançar esse século, e a ser verdade que a morte é a passagem duma vida a outra vida, esperarei, *não sei onde*, que alguém me diga, me fale das surpresas reservadas a quem viver daqui por mais de trinta e cinco anos.

Cansado de ler e reler tratados que nos falam da origem das espécies; a origem do homem, por Mortillet e Verriat; o homem e os animais, por Bourbon del Monte; o homem fóssil, por Le Hon; o homem antes dos metais, por N. Joly; o homem pré-histórico, por Lubock e Zaborowski, etc. etc., gostaria de poder adivinhar o que será o homem de futuro. O homem... e o mundo.

O quadro representativo da humanidade começou a ser pintado no paraíso pelos pais da criação. É um quadro incomensurável, uma tela invisível. Vêm-se as figuras em toda a sua realidade, nos seus movimentos, e apesar de não se distinguir o quadro que as

revela, não é difícil calcular que as suas tintas são cada vez mais negras, dada a inquietação em que a humanidade tem estado envolvida desde que a terra deixou de *ser sem forma e vazia* e a humanidade cresceu e se multiplicou.

Calculamos como seria tumultuosa a vida dos seres humanos nos tempos pré-históricos, assim como sabemos o que se desenrolou nos tempos históricos, na Idade Média e na Idade Contemporânea. Mas o que serão os tempos futuros, não há sábios que consigam responder com concretização.

No entanto, compulsando o Apocalipse — o último livro do Novo Testamento — talvez possamos tirar conclusões de como se transformarão o mundo e tantos milhões de seres que o povoam.

As perspectivas do futuro apresentam-se bastante enigmáticas, nada fazendo prever uma vida melhor para as gerações vindouras.

O obscurantismo perdeu-se na poeira dos tempos. Começou por desaparecer quando o homem deixou de ser o habitante das cavernas e há já muito tempo que entramos na época do progresso intelectual e material.

Embora na mitologia se encontrem algumas passagens que poderão ter visos de verdade, já não se acredita que Vénus tivesse nascido da espuma do mar e que Orfeu, tangendo a sua lira, fizesse dançar as árvores, as pedras, ou quaisquer corpos inanimados.

PELO  
Capitão Mantas Massano

As ciências, as letras e as artes já estão bastante adiantadas, bem vincadas no cérebro do homem para que ninguém acredite que *Anfião* — poeta e músico da velha Grécia — filho de Júpiter e Antiope, construiu as muralhas de Tebas aos melodiosos acordes da sua lira.

Como se pode acreditar que o mundo de amanhã será melhor que o dia de hoje, se este é pior que o dia de ontem? Compreende-se que estes dias representam séculos.

Atribui-se a transformação da arte de guerra a *Roger Bacon* e a *Schwartz*, com a invenção da pólvora. Não sei a qual é devida a prioridade do invento dessa mistura explosiva. Ambos viveram em séculos diferentes.

*Roger Bacon*, frade franciscano inglês, filósofo e alqui-

mista, viveu no século XXIII. *Schwartz*, frade beneditino alemão, viveu no século XIV.

São decorridos sete séculos; o progresso intelectual está muito mais desenvolvido; devia ser mais resplandecente a luz da civilização; o homem já não tem o direito de ser o lobo do homem, envolvendo-se em batalhas consecutivas e em vez de se descobrir a melhor forma de nos armarmos uns aos outros, descobriu-se o átomo, que em poucos segundos pode reduzir o mundo e os seres que o povoam, a um montão de cinzas.

Daqui se conclui que estamos em franco declínio. Em vez de caminhar para um Eldorado, caminhamos para a balbúrdia do inferno, produto da maldade dos homens e não uma obra de Deus.

Conclui na 2.ª página

## POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência da Câmara de 12-4-1966:

Foram adjudicados em hasta pública, que teve lugar durante a reunião da Câmara do dia 4 do corrente, seis lotes de terrenos na Avenida Portugal.

Por proposta da Câmara e respectivo despacho ministerial, vão ser aditadas 5 salas de aula ao núcleo de Eixo e autorizada a construção de um edifício escolar, de 6 salas, no programa em curso.

Por solicitação da Junta de Freguesia de Cacia, vai-se proceder ao estudo e elaboração do projecto de ampliação do cemitério paroquial daquela freguesia, a fim de ser submetido à aprovação superior.

Após a execução de ligeiras alterações ao projecto de construção do novo Matadouro Municipal, deverá ser aberto concurso público, dentro de curto espaço de tempo, para execução das obras respectivas.

Foram aprovados, para efeito de pagamento aos empreiteiros, dois autos de medição de trabalhos, das obras de «Saneamento de Aveiro (parte da rede colectora da zona 6, redes colectoras das zonas 9 e 10 e elevação dos esgotos da zona 9)» e «Estação de Tratamento de Esgotos da Obra de Saneamento da Cidade de Aveiro», nas importâncias de 17 910\$00 e 109 055\$40, respectivamente.

Foram remetidos dois telegramas de cumprimentos e felicitações, sendo um a Sua Excelên-

cia o Ministro das Obras Públicas, pela passagem do 12.º aniversário da sua posse, como membro do Governo; e outro, a Sua Excelência o Subsecretário de Estado do Orçamento, pela passagem do 3.º aniversário da sua posse no actual cargo, e por ter sido distinguido com a Comenda da Ordem de Cristo, por Sua Excelência o Chefe do Estado, por tal motivo.

No dia 9 do corrente apresentaram cumprimentos de felicitações ao Presidente, pela passagem do 1.º aniversário da posse no seu cargo, os funcionários da Câmara, usando da palavra o Chefe da Secretaria e o Engenheiro Chefe da Repartição de Obras em representação dos mesmos, agradecendo no final o aniversário.

Pelo mesmo motivo, na reunião da Câmara do dia 11, o sr. Vice-Presidente e os srs. Vereadores, apresentaram também cumprimentos de felicitações ao Presidente que igualmente agradeceu a distinção de que foi alvo.

Instituto Médio do Comércio

Este estabelecimento de ensino médio, que em Outubro do último ano iniciou as suas actividades escolares, acaba de ver concluídas todas as formalidades legais para a matrícula oficial dos seus alunos.

O número de candidatos à frequência do curso de preparação para o exame de admissão tem aumentado consideravelmente.

(Outras notícias na 2.ª página)

## SAUDADE

A casa da Saudade  
chama-se Memória: é uma  
cabana pequenina, a um  
canto do coração.

Coelho Neto

## ECOS & NOTÍCIAS

SEMANA DO ULTRAMAR

A «Semana do Ultramar», movimento patriótico que a Sociedade de Geografia, sempre pronta a exercer a sua função nacional, vem promovendo anualmente com o fim de contribuir para o robustecimento da consciência pública por um melhor conhecimento dos problemas ultramarinos, decorrerá este ano de 25 a 30 de Abril, sob o tema «Desenvolvimento Económico do Espaço Português».

Em momento de tamanha gravidade para a integridade da Pátria, que as nossas Forças Armadas tão denodadamente estão defendendo em África, a Sociedade de Geografia procura interessar nesta iniciativa todas as camadas sociais da Nação e assim convidou as Câmaras Municipais, os estabelecimentos de todos os graus de ensino, as sociedades de cultura e recreio, as casas regionais, organismos corporativos, etc., a prestarem-lhe a sua colaboração.

Por determinação dos Senhores Ministros da Marinha e do Exército, as Unidades e estabelecimentos, navais e militares participam largamente na «Semana» deste ano e espera-se que a Legião e a Mocidade Portuguesa lhe prestem também o seu concurso.

Para facilitar aos oradores que desejem versar o tema proposto, a Sociedade de Geografia editou uma monografia que lhes será oferecida, dispondo ainda a Sociedade de outras publicações sobre assuntos ultramarinos.

A monografia, da autoria do sr. eng. José A. Santos Varela, está dividida nos seguintes capítulos: 1.º — Desenvolvimento económico e promoção social. Sentido de responsabilidade. Defesa e desenvolvimento; 2.º — A evolução do processo de expansão económica e a posição portuguesa. Caracterização das estruturas económicas actuais; 3.º — Programação nacional e regional. Integração económica do conjunto português; 4.º — Prospecção e dinamização de recursos. Colaboração internacional.

TAXAS SOBRE O VINHO

Um despacho do sr. Ministro de Estado do Comércio, anula o pagamento de taxa instituída pelo decreto-lei n.º 46861, respeitante aos vinhos e seus derivados que sejam exportados para os mercados externos, salvo os casos em que os exportadores lancem no mercado interno os vinhos e aguardentes que receberem da Junta dentro do regime de apoio à exportação.

Esperamos que as demais taxas sobre o vinho sejam devidamente estudadas, como é justo.

## A gratidão de Angola a Salazar

Como estava anunciado, Angola testemunhou na última quarta-feira o seu mais sincero reconhecimento ao sr. Presidente do Conselho, deslocando-se para isso a Lisboa numerosos representantes daquela província, que se reuniram na vasta sala dos Passos Perdidos do Palácio da Assembleia Nacional, na data que assinalava o 5.º aniversário da sua histórica decisão de 13 de Abril de 1961, no combate ao terrorismo, em defesa da integridade do território nacional.

Salazar bem merece as homenagens de todo o povo de Portugal continental e ultramarino e Angola cumpriu um grande dever ao pronunciar o eloquente «muito obrigado, sr. Presidente!».

O sr. Prof. Doutor Oliveira Salazar proferiu um magistral discurso, que foi transmitido pela rádio e televisão e atentamente escutado por todo o país.

Ao falar da crise da Rodésia, Salazar disse: «Tudo ainda se pode salvar, mas tudo também se poderá perder, se as paixões se fizerem ouvir mais alto do que a razão.»



# POR A VEIRO

## Concurso Artístico sobre a Paixão, Morte e Ressurreição de Cristo

O sr. bispo de Aveiro, D. Manuel de Almeida Trindade, presidiu, na «Galeria Borges», desta cidade, à abertura da exposição, com os melhores trabalhos dos concorrentes ao Concurso Artístico sobre a Paixão, Morte e Ressurreição de Cristo, organizado pelo Clube dos Jovens Cristãos, para jovens dos 11 aos 16 anos. Dos 180 trabalhos recebidos foram seleccionados 60 por um júri constituído pelo escultor Mário Truta, Jaime Borges e rev.º Mário Bacalhau.

Os prémios foram entregues pelo prelado aveirense. O júri atribuiu aos concorrentes João Manuel Bstel e Carlos Manuel Barreto, que no conjunto dos trabalhos revelaram especial sentido artístico, 2 menções especiais e o prémio especial ex-aequo de 500\$00; a Manuel Marques Coelho, o 1.º prémio (200\$00); a João Evangelista dos Santos Agostinho e Elizabete da Conceição Leite, o 2.º prémio ex-aequo (150\$00); a Lúcia Coutinho de Carvalho e Silva e Carlos Manuel Nogueira dos Santos, o 3.º prémio ex-aequo (100\$00); e a César Fernandes, António da Rocha, João Carlos Deus Diante, João Fidalgo, José Tomás Miranda, Natércia Ferreira Gravato, Maria Luísa Costa Pereira da Rocha e José Manuel Ferreira Gravato, prémios em livros e material de desenho e pintura.

## Novos dirigentes do Rotary Clube

Em reunião do Rotary Clube, desta cidade, foram eleitos os corpos directivos para 1966/1967, que ficaram assim constituídos: presidente, José Teixeira Duarte Rocha; 1.º vice-presidente, eng.º António Nóbrega Canelas; 2.º vice-presidente, eng.º João de Oliveira Barrosa; 1.º secretário, Rufolfo da Costa Martins Teles; 2.º secretário, Alfredo Carlos Almeida Marques; tesoureiro, Francisco Encarnação Dias; 1.º chefe do protocolo, Carlos Orangeon Ribeiro Lopes; 2.º chefe do protocolo, Carlos Alberto da Cunha Soares Machado; vogais, Eduardo Ala Cerqueira e Carlos Manuel Gamelas.

## Ordenações na Sé

O prelado desta diocese, sr. D. Manuel de Almeida Trindade, conferiu, na Sé Catedral, a Prima Tonsura, o Subdiaconado e o Diaconado a alguns alunos da diocese de Aveiro que frequentam o curso teológico no Seminário dos Olivais, em Lisboa.

**Prima Tonsura** — António Augusto Alves de Miranda, de Arganil, e Mário Jesus Mota, de Troviscal.

**Subdiaconado** — António Maria Valente de Pinho, de Avanca, e Manuel Joaquim dos Santos Figueiredo, de Bunheiro.

**Diaconado** — João Paulo de Jesus Capela, de Santo António, e José Arnaldo Simões, de Vagos.

## Feira de Março

Novamente a Feira de Março registou no último domingo uma grande enchente de gente não só da região mas de vários pontos do país.

Amanhã, de tarde e de noite, com início às 15,30 e 21,30 horas respectivamente, realizam-se no recinto da Feira mais dois festivais, estes promovidos pela Delegação Distrital do Movimento Nacional Feminino, em benefício da sua obra social.

Além dos conjuntos «Ases do Ritmo» e «Maria Albertina», exhibe-se o Grupo Folclórico de Cidacos.

## Urbanização do centro citadino

Prosseguem, conforme o «Plano Director», os trabalhos de construção do grande edifício municipal, com frentes para a Praça da República e o Canal Central, e vão iniciar-se, agora, as obras de ampliação da sede do Banco Regional de Aveiro situado junto daquele futuro imóvel camarário — tudo integrado no projectado arranjo urbanístico do centro citadino. Espera-se que, dentro de dias, se inicie a demolição do velho edifício da antiga alfândega — trabalho este com vista ao alargamento da Rua do Clube dos Galitos, marginal sul do Canal Central.

## Prémios da Junta Distrital

A Junta Distrital, com o fim de estimular a pecuária no distrito, distribuiu pelos Grêmios da Lavoura que a isso se habilitaram os seguintes subsídios em dinheiro: Arouca, Castelo de Paiva, Feira, S. João da Madeira, Oliveira de Azeméis, Ovar, Sever do Vouga, Vale de Cambra, Murtoza e Vagos, 4 contos a cada um, e Estarreja, 5 contos.

## Concurso de Gado

Realiza-se amanhã, dia 17, o anunciado XXVIII Concurso Pecuário de Aveiro, no recinto das Feiras (junto à Cadeia), das 14 às 17 horas, no qual serão atribuídos valiosos prémios pecuniários.

## Concurso de barcos moliceiros

Realiza-se amanhã, dia 17, pelas 14 horas, o já tradicional concurso de painéis das prous dos barcos moliceiros, promovido pela Comissão Municipal de Turismo.

## Clube Recreio Caciense

Amanhã, dia 17, pelas 21,30 h.

abrilhantado pelo conjunto «Sousa Nunes» de Vale Maior

(Organização da Casa do Povo de Cacia)

## Lotaria Nacional

Lotaria da Páscoa

Extracção em 9-4-1966

1.º prémio 10990  
2.º " 1372  
3.º " 3773

Principais números premiados na extracção de ontem, dia 15:

1.º prémio 33179  
2.º " 1685  
3.º " 11039

## Moto-bomba

Para regas. Compra Joaquim Maurício — Cacia. (3)

## O nosso prognóstico do TOTOBOLA

CONCURSO N.º 33 (24 de Abril de 1966)

EQUIPAS	1 x 2
Braga-Guimarães	1
Benfica-Setúbal	1
Leixões-Belenenses	x
Barcelos-Académica	2
Beira Mar-C.U.F.	x
Sporting-Porto	1
Lusitano-Varzim	2
Famalicão-Penafiel	1
Boavista-Oliveirense	1
Peniche-Covilhã	1
Casa Pia-Luso	1
Torriense-Albandra	1
Almada-Portimonense	1

## O homem e o inferno

Conclusão da 1.ª página

Nas primitivas religiões considerava-se o inferno como um lugar subterrâneo, horrendo, onde habitavam as almas dos mortos.

Os justos tinham o inferno nos campos Elísios, enquanto os malvados seguiam para o Tártaro.

Ao começar a era Cristã, o inferno passou a ser a habitação dos demónios e lugar destinado ao suplício das almas dos réprobos — no dizer dos etimologistas.

Não devemos temer estes lugares, que só existem na imaginação de muita gente. Ninguém vai para o Tártaro, para os campos Elísios ou para a habitação dos demónios. Plutão e Proserpina, o deus e a deusa dos infernos, conservam-se nas páginas da mitologia. Encontram-se também na imaginação dos politeístas e não no cérebro de quem adora um só Deus omnipotente, omnipresente e onisciente.

Cada nação tem o seu inferno; cada povo está sujeito ao seu fogo, às suas labaredas, que não surgem de qualquer lugar subterrâneo mas sim das armas manejadas pelas mãos dos homens para destruição de milhões de vidas dos seus semelhantes. O inferno não é mais que a inquietação, o desasoscego, a desordem em que o mundo se encontra e há-de continuar pelos séculos dos séculos.

Mantas Massano

## Padaria em Coimbra

Cozedura 3,5 de 1.ª 3 de 2.ª. Passa-se cota de 5/8 com direito à gerência, ou toda. Informa a Redacção do «Ecos de Cacia».

## NÃO ACREDITE

Se alguém lhe disser que já não há ou não se fabrica

## NITROLUSAL

ou que ele é um nitroamoniacoal como qualquer outro, não acredite.

## NITROLUSAL É NITROLUSAL!

É um produto para todas as regiões, todas as culturas e todas as estações, fabricado unicamente por NITRATOS DE PORTUGAL, Rua dos Navegantes, 53-2.º Dt.º — LISBOA, ainda que seja a C.U.F., SAPEC, CIP ou outros distribuidores ou seus agentes a vendê-lo.

NITROLUSAL é tão bom que a sua fama já passou as fronteiras.

É já uma grande marca Internacional, de que até 31 de Março se exportaram mais de 19.000 toneladas expressas em NITROLUSAL 20,5%!

Peça NITROLUSAL a qualquer vendedor de adubos ou aos Grêmios da Lavoura.

Não poupe nos adubos!

## Câmara Municipal de Aveiro

## EDITAL

1.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Maria Isabel Farto Ferreira Ramos, residente na Avenida Doutor Lourenço Peixinho, 107-1.º, freguesia da Vera-Cruz, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu marido Henrique Nunes Ferreira Ramos, do jazigo n.º 61, do Cemitério Central, para o sarcófago a construir nas sepulturas n.ºs 995 e 996, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da 2.ª publicação deste, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, prelitra à requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 6 de Abril de 1966.

O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

## Columbofilismo

Sociedade Columbófila da Casa do Povo de Cacia

Amanhã, dia 17, concurso de Burgos. Encastamento hoje, das 18 às 20 horas.

## Carteira Elegante

Fazem anos:

Amanhã, dia 17, a sr.ª D. Judite Nunes de Carvalho, 55 anos, esposa do angejense sr. Júlio Nunes de Carvalho, industriais de padarias em Lisboa e Gilão; a sr.ª D. Aida Pereira de Oliveira, 36 anos, esposa do sr. Fernando Nunes Dias Marques, da Quinta e industriais de padaria na Barra de Aveiro; a sr.ª Benvenida dos Santos da Silva Valério, 32 anos, esposa do sr. Carlos Manuel Campos Valério, nora e filho do sr. Manuel dos Santos Valério e de sua esposa sr.ª D. Aida Augusta Campos Valério, de Angeja e residentes em Lisboa; o sr. Luís de Carvalho Martins, industrial de padarias em Labrujeira (Alenquer) e em Lisboa; e Manuel Fernando da Silva Morgado, 16 anos, filho do sr. Caetano Mateus Morgado e de sua esposa sr.ª Rosa da Silva Carrelo, proprietários e lavradores da Agra de Cacia.

No dia 18, o sr. Fernando Augusto de Oliveira, 41 anos, filho do sr. Francisco Augusto de Oliveira e de sua esposa sr.ª D. Maria da Alegria Maurício de Oliveira, comerciantes de Cacia; e o sr. José dos Santos Bartolomeu, 66 anos, factor de 1.ª classe da C.P. aposentado e comerciante em Aveiro.

Em 19, a sr.ª Emília Dias Quaresma de Oliveira, 61 anos, esposa do sr. Domingos de Oliveira Garrido, industrial-sapateiro e tamanqueiro de Cacia.

Em 20, a sr.ª D. Maria Nunes de Abreu Branco, esposa do sr. José Rodrigues Branco, de Cacia e industriais de padaria em Lisboa; o sr. Joaquim Gonçalves de Melo, 51 anos, de Femeia e industrial de padaria na Praia do Ribatejo; e a menina Maria João Paula Lourenço, completa 9 anos, filha do sr. José Rodrigues Lourenço, técnico de máquinas de escritório em Lisboa, e de sua esposa sr.ª D. Arminda Duarte Paula, professora do ensino primário em Carvoeira (Maia).

Em 21, o sr. Eleutério Simões Carrelo, 48 anos, natural da Quinta e ausente no Brasil.

Em 22, a sr.ª D. Isabel Lopes Duarte, 40 anos, esposa do sr. Manuel Pereira Duarte, encarregado de secção na Fábrica de Celulose, de Cacia.

Muitas felicidades para todos.

ARTIGOS DE CAÇA E PESCA

ARMAS E MUNIÇÕES PARA CAÇA, DEFESA E RECREIO



MANUEL AUGUSTO VELHO

CUTELARIAS SEMENTES — FLORES

Rua dos Combatentes da Grande Guerra, 13 Telefone 22241 — AVEIRO

PREÇO POPULAR

Colopira

Bipap

Maria Veira

Pintomom

Manerr

Mecede

Ouro

Ouro Vi



# Senhor Lavrador

Trate o seu gado com **Farinhas de qualidade**, enriquecidas com sais minerais, vitaminas, antibióticos e coccidiostático.

**SACOS DE 50 K (para vacas) A 125\$00**  
(Preço de Fábrica)

**Rações para Pintos, Frangos, Galinhas Poedeiras, em sacos de 50 K e embalagens de 5 K.**

Sempre em depósito no

**Centro Comercial Caciense**

Telefone 91241 — CACIA

*Se quer tirar bons resultados...  
exija os produtos apropriados...*

## De Esqueira

**O lavadouro do Olho de Agua.** — Para substituição do velho lavadouro do Olho de Agua, a Câmara Municipal de Aveiro está a construir um novo lavadouro na rectaguarda daquele, o qual será coberto e terá características semelhantes ao dos Arais.  
A sua inauguração está prevista para o próximo mês.

**Reparação numa rua.** — Andá em reparação a rua que dá acesso ao Largo do Senhor do Alamo, que se encontrava em péssimo estado.

**Falecimento.** — Com 65 anos de idade, faleceu a sr.ª D. Adriana de Abrantes Serra, filha do saudoso professor Adriano de Abrantes Serra e irmã da sr.ª D. Maria Adelaide Abrantes Serra Tavares e cunhada do sr. Carlos Vieira Tavares.

A família enlutada apresenta os sentidos pêsames.  
Tratou do funeral a Agência Capela.

**Casamento.** — Na nossa Igreja paroquial, realizou-se no último domingo o casamento da simpática menina Maria Adozinda da Silva, com o sr. António da Silva Borralho.

Apadrinharam o acto a sr.ª D. Maria Marques e o sr. Manuel Maria Lopes.

Aos noivos, a quem foram oferecidas muitas e valiosas prendas, desejamos um futuro chelo de felicidades.

**Desportos locais.** — Amanhã a Sociedade Columbófila da nossa Casa do Povo leva a efeito o concurso de Lisboa II.

O Grupo de Andebol de 7 do Club do Povo de Esqueira desloca-se hoje a S. João da Madeira, afim de defrontar o Grupo da Associação Desportiva S. Joanense.

**O nosso Rancho.** — O Grupo Folclórico da nossa Casa do Povo vai exhibir-se amanhã em S. Pedro do Sul.

**Operação.** — Foi há dias operado a uma vista o nosso amigo sr. José Almeida e Silva, funccionário do Banco Nacional Ultramarino.

Encontra-se em boa recuperação, pelo que folgamos.

**Anos.** — No dia 18, faz 55 anos o nosso conterrâneo sr. António Ferreira de Pinho, industrial de carpintaria em S. Bernardo.

— E em 20, faz 33 anos o nosso conterrâneo sr. Francisco Laranjeira, panificador em Atalala (Vila Nova da Barquinha).

Felicitamo-los. — C.

## Automóvel "Fiat 1100"

Vende-se em bom estado de mecânica e conservação, por motivo de retirada.

Informa-se nesta redacção.

## Camionete ligeira

"Borgward" 3.500 kg. Optimo estado. Vende-se. Informa-se na redacção.

# De Sarrazola

**Jacinto Miranda Rodrigues de Sousa**

*Perdeu a vida num acidente de viação*

Causou profunda consternação a trágica morte do nosso amigo sr. Jacinto Miranda Rodrigues de Sousa, de 50 anos de idade, administrador da União Panificadora de Cascais, Ld.ª, residente na Rua Manuel Joaquim Avelar, em Cascais, que entre nós gozava de gerais simpatias.



Jacinto Miranda Rodrigues de Sousa

No dia 2 do corrente, aproveitando as férias da Páscoa dos seus dois filhos, resolveu vir passar a quadra festiva em companhia dos seus familiares. E pôs-se a caminho no automóvel que conduzia, acompanhado de sua esposa sr.ª D. Rosa Simões da Cunha, de 44 anos, e dos seus dois filhos António Simões de Sousa, de 17, e Vitor Manuel Simões de Sousa, de 16, ambos estudantes.

Poucos quilómetros haviam percorrido quando o veículo ao passar na auto-estrada por alturas de Linda-a-Pastora, devido ao pavimento se encontrar muito escorregadio, em consequência da chuva que caía durante a noite e a madrugada, o carro derrapou e saiu do leito da estrada, indo embater violentamente numa árvore, do que resultou ficarem feridos os seus ocupantes, com excepção do António Simões de Sousa, que saiu ileso, sendo bastante grave o estado do condutor do automóvel.

Socorridos por outros automobilistas, que ali circulavam naquele momento, os sinistrados foram transportados ao Hospital de Santa Marta, onde se verificou que o sr. Jacinto Miranda, sofrera graves contusões pelo corpo, pelo que veio a falecer no dia seguinte às 11 30 horas.

O seu cadáver foi depois removido para o Instituto de Medicina Legal no Hospital de S. José, de onde veio trasladado no dia 5 para casa de seus sogros, neste lugar, chegando aqui rente à noite.

O seu funeral saiu depois no dia seguinte, pelas 9 horas, com grande acompanhamento e a encorporação das irmandades do Coração de Jesus e Nossa Senhora de Fátima e 6 sacerdotes, que celebraram ofícios e missa de corpo presente na Igreja paroquial.

Foram-lhe oferecidos 28 bouquets com as seguintes dedicatórias:

A última lembrança, mergulhada em lágrimas de dor, são as preces de tua esposa, que pede a Deus pelo teu eterno repouso.

— Aceite, querido paizinho, os últimos e saudosos beijos mergulhados em dor dos seus filhinhos, que já mais o esquecerão.

— Eterna saudade de seu irmão Mário, esposa e filhos.

— Saudosa recordação mergulhada em lágrimas de teu irmão Manuel, esposa e filhos.

— O meu último adeus te acompanhe junto de Deus. — Tua irmã Maria Augusta, marido e filhos, que pedem ao Senhor por ti.

— Como símbolo de gratidão te ofereço esta última lembrança. — Tua irmã Rosa Oliveira Miranda, marido e filhos.

— Último adeus de tua irmã Albertina, marido e filhos, que sempre orarão por ti.

— Simples mas sincera oferta de tua irmã Maria Emília da Silva Miranda, marido e filhos.

— Como símbolo de verdadeira amizade...

## Notícias locais

### Concurso de Pesca no Vouga

Promovido pelo clube Amadores de Pesca Reunidos, do Porto, vai realizar-se no dia 14 de Agosto próximo o XIII Concurso de Pesca Fluvial do Norte, nos costados dos peixeiros do Rio Vouga, em Cacia.

Este concurso, que já há anos se não realiza na nossa terra, devido à falta de peixe, é a maior prova desportiva da modalidade, pois a ela concorrem sempre perto de duas centenas de praticantes dos principais centros do país.

### Posto de venda de selos

Por despacho de 4 do corrente, o Centro Comercial Caciense foi nomeado encarregado de venda de selos dos C.T.T.

Como se sabe muito em breve vão ser transferidos os serviços dos C.T.T. de Cacia para as novas instalações e com o novo posto de selos já em funcionamento continua servida condignamente a mesma Zona.

O Centro Comercial Caciense é também o único estabelecimento na freguesia com alvará de valores selados, cuja venda muito beneficia a população.

de, te ofereço esta última lembrança. — Teu irmão António de Oliveira Miranda e sua mãe.

— Oferta de sua irmã Generosa da Silva Miranda, marido e filhos.

— Os teus sogros muito amigos, mergulhados em dor, oferecem esta recordação sincera.

— Adeus para sempre da sua cunhada Maria Emília Simões da Cunha e marido, que oferecem estas flores mergulhadas em dor.

— A última saudade familiar do primo muito amigo Manuel Maria Miranda, esposa e filhos.

— Do primo João Costa e seus familiares de Estarreja, vai o último adeus para sempre.

— A recordação sincera vai nestas flores dos Administradores da União Panificadora de Cascais, Ld.ª.

— Simples mas sincera recordação de amizade dos sócios e seus familiares da União Panificadora de Cascais, Ld.ª.

— O último adeus dos empregados da União Panificadora de Cascais, Ld.ª e Padaria Alcibadeche — Cascais.

— Estas flores representam o último adeus dos restantes empregados e operários da União Panificadora de Cascais, Ld.ª.

— Simples recordação dos empregados da Panificadora de Cascais, Fábrica de Alvide — Cascais.

— Ao sócio muito amigo ofereço esta sincera recordação. — Manuel Paulino e esposa.

— Ao sócio muito amigo vai nestas flores o adeus para sempre de Manuel Marques Ferreira e filhos.

— Nestas flores vai o último adeus dos muito amigos Alfredo, Laurinda e Helena.

— Com eterna saudade das amigas Iria Gomes Morais, marido e filha; e Maria Iluzinda Marques e mãe.

— Último adeus de seu amigo Manuel Augusto Ribeiro e Cruz, esposa e filhos.

— Como prova de verdadeira amizade oferece João Dias da Fonseca, esposa e filho.

— Oferece como prova de amizade o seu amigo João Luís Esteves e família.

— Simples mas sincera recordação de amizade de João Martins Pereira, esposa e filhos.

— Do amigo António Augusto Domingues, esposa e filhos, nas pétalas destas flores vai o último adeus.

Conduziu a chave da urna o seu irmão sr. Manuel Rodrigues Miranda, industrial de padaria em Cascais.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo da Agência Fonseca, deste lugar.

A toda a família enlutada renovamos a expressão do nosso mais profundo pesar.

**Anos.** — No dia 16, faz 52 anos o sr. João Simões Costa. Sua esposa sr.ª D. Vitória Rodrigues Pardiniha Costa, festeja 51 anos no dia 27. E o seu filho sr. Manuel Pardiniha Simões Costa, faz 28 anos no dia 21 do corrente.

— E em 22, faz 3 anos o menino Arménio Manuel Lopes Teixeira, filho do sr. Manuel Maria Teixeira Miro e de sua esposa sr.ª Vitória Simões Lopes, moradores neste lugar.

Aos nossos parabéns. — C.

## De Taboeira

**Falecimentos.** — Confortada com os sacramentos religiosos, succumbiu no dia 12 do corrente, pelas 19 horas, vitimada por um ataque cardíaco, a sr.ª Maria Marques de Oliveira Matos, de 77 anos, viúva há dois meses de José Lopes de Matos e mãe das sr.ªs Alice Oliveira Matos Silva, casada com o sr. Malaquias Marques de Oliveira e Silva, aqui residentes; Ilda de Oliveira Matos Marques, casada com o sr. Abílio José Marques, comerciantes neste lugar; Sara de Oliveira Matos Fernandes, casada com o sr. João Maria Fernandes, empregado de panificação em Vila Nova de Gaia, onde residem; Noémia de Oliveira Matos Rebelo, casada com o sr. António Joaquim Rebelo, empregado na Quinta da Medela (Verdémilho); e do sr. Rafael Lopes de Matos, ausente no estrangeiro, casado com a sr.ª Maria dos Santos Oliveira Matos, residente em Lisboa.

O seu funeral realizou-se no dia 14, pelas 9,30 horas, com grande acompanhamento e a encorporação das duas irmandades locais e um sacerdote que encomendou o corpo.

Foram-lhe oferecidas 27 coroas de flores artificiais pela família e pessoas amigas.

A urna foi conduzida à mão pelos seus genros e mais pessoas de família até à capela e depois da encomendação, na carreta deste lugar para o cemitério local.

Conduziu a chave da urna o seu genro sr. Abílio José Marques, de casa de quem saiu o funeral.

— E no dia 14, faleceu a sr.ª Piedade Marques de Oliveira, de 72 anos, viúva há 15 de António Marques da Silva, que era criada do sr. Malaquias Marques Nogueira, em casa de quem morreu.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 18 horas, com a encorporação das duas irmandades locais e um sacerdote, que encomendou o corpo.

Foram-lhe oferecidas 5 coroas pela família e pessoas amigas.

Conduziu a chave da urna o seu irmão sr. Florindo Ribeiro Gaspar.

O atáide foi conduzido na carreta deste lugar.

Tratou de ambos os funerais a Agência Capela, de Esqueira.

A's famílias enlutadas enviamos sentidos pêsames.

**Cobrança do jornal.** — Já há semanas que estão na posse do correspondente deste jornal os recibos do último semestre de 1965 dos assinantes deste lugar.

Agradecemos a sua liquidação.

**Anos.** — Ontem, dia 15, fez 80 anos a sr.ª Rosa Rodrigues Nogueira, sogra do sr. Carmindo Marques Ferreira.

— Em 16 faz 29 anos o sr. João Rodrigues Brazeta de Oliveira, empregado na panificação em Vila Nova de Gaia e campeão de atletismo do Futebol Club do Porto.

— Em 19, faz 28 anos o sr. Manuel Maria de Oliveira Marques Nogueira, filho do sr. João Maria Marques Nogueira, residentes em Parreiras (Coimbra).

— Em 21, completa 21 primaveras a menina Maria Arminda Crespo Gomes, filha da sr.ª D. Aurília Crespo Gomes e de seu marido sr. Manuel Pereira Gomes, co-proprietário da Fábrica de moagem Gomes & Irmão, de Sarrazola, residentes em Aveiro, que são neto, filha e genro do sr. João Nunes Crespo e de sua esposa sr.ª D. Josquina Brilhante Crespo, proprietários deste lugar.

— E em 22, completa mais um aniversário a sr.ª Maria de Lourdes Simões da Silva, esposa do sr. Manuel Dias Ferreira, residentes no Seixal.

Os nossos parabéns. — C.

## Padaria

Trespasa-se nos arredores de Agueda, com a cozedura de uma saca de 1.ª e uma de 2.ª, por motivos de falta de saúde.

Informa-se nesta redacção.

PREÇO POPULAR

Vente e Filhos

Colopes

Bapas

Maria Ventura

Pintor

Manrriano

Mecale 1.ª

OURO

Ourivilar



**R A Ç Õ E S C A M P O N E S A S**

= D E =

**A N S E L M O L O P E S & C.ª, L.ª**

**P A T E L A**

Telefone 23783

**A V E I R O**

**RAÇÕES VITAMINADAS  
PARA GADO**

**FABRICA DE MOAGEM  
A CAMPONEZA**

**FARINHAS PARA  
VACAS - SUINOS - AVES**

Representante e Vendedor das nossas Farinhas em CACIA: **CASA CONFIANÇA** Rua Vasco da Gama — Telef. 91127

Depósito (de Lãs para tricot  
(e das Malhas «Aéfe»

**ARMÉNIO** Preços especiais  
para revendedores  
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO  
— Telef. 23575 PPC —

**SERGIO**  
LANIFICIOS E CHALES

Avenida Dr. Lourenço  
Pelzinho, 66

**AVEIRO**  
— Telef. 22228 —

**CASIMIRAS PARA FATOS**  
TECIDOS DE LÃ e FIBRAS ARTIFICIAIS  
nos padrões e cores mais modernas  
para Vestidos e Casacos

**ARMAZÉM SÉRGIOS**

**AUTOMOVEL DE ALUGUER**  
de  
**FRADIQUE DE ALMEIDA**  
Praça em Frossos — Telef. 93135  
Residência telef. 23413 — Aveiro

Sempre ao dispor dos Ex.ªs Clientes e Amigos,  
a qualquer hora e para qualquer parte do País

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS  
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA  
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS  
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

**ELECTRO-RADIO**  
DE  
**J. P. RIBÃES**  
Largo do Espírito Santo  
CACIA

Seguros em todos os ramos  
na **SOBERANA**

Agente em Cacia  
**MANUEL DAMIÃO**  
Redacção do «Ecos de Cacia»

**HERPETOL**  
Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de co-  
ntar a sua paixão. A comichão desaparece como por encanto.  
A irritação é dominada, a pele é refrescada e ali-  
vada. Os alívios começaram. Medicamento por exce-  
ssão para todos os casos de eczema humido ou  
seco, orzais, espinhas, erupções ou ardência na pele.

A venda em todas as farmácias

**Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, L.ª**  
Rua da Prata, 287 — LISBOA (70)

**Agência de Viagens**

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**  
Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Bilhetes de Avião (a prestações)  
Viagens individuais e colectivas — Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares  
Embarques rápidos para África

**Bicicletas**  
LINDOS MODELOS  
para homem, senhora  
e criança



**Armando Crespo & C.ª**  
Armazenistas - importadores  
R. do Crucifixo, 116 a 12  
LISBOA — Telef. 3270274

**Agência Funerária Capela**  
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**



Traslada-  
ções para  
todos os  
cemitérios  
do País

Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 a 39  
Garagem e Armazém Travessa do Cabeço, 10 e 14  
**AVEIRO** Telefons permanente 23304 **ESGUEIRA**

**Sapataria Confiança**  
Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

**Secção de camisaria e chapelaria**  
Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas.

**Móveis e louças**  
Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte,  
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente do indiscutível **B. P. GAZ**  
com o inimitável sistema «PRONTO»

**Empresa Industrial de Tintas, L.ª**

Recritório e Fábrica **R. da Cassalheira, 33 — LISBOA**  
Telefone 638008

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**  
RUA Da VITORIA, 56 — PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de  
impressão em cores e preto; massa para rolos e vernizes  
tipo-litográficos 163

**Vinício** TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS — OURO  
PRATAS — RELÓGIOS

Telef. 22119 — Oficina —  
Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**  
de **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Máquinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspi-  
rantes prementes, em lusalite e fibrocimento, com adaptação  
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de  
água de poços, líquidos de nitréiras e artesanais

Encarrega-se da sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Apartado 88 — Telef. 26529 — VERDEMILHO — AVEIRO

**Automóveis de aluguer**  
de **António Ferreira da Costa**  
**SERVIÇO PERMANENTE**

Com praça em Aveiro e em Cacia

Telefones: Praça de Aveiro n.º 22309  
Praça de Cacia n.º 91217

**CICLISMO**

Novo estabelecimento de reparações e vendas  
de **A. J. ALMEIDA (O ESTRAGA)**  
Largo do Espírito Santo — CACIA

Bicicletas nacionais e estrangeiras  
Motorizadas «New Star TANSINI»  
A única motorizada de 4 velocidades, com 2 anos de garantia

Vendas a pronto e a prestações